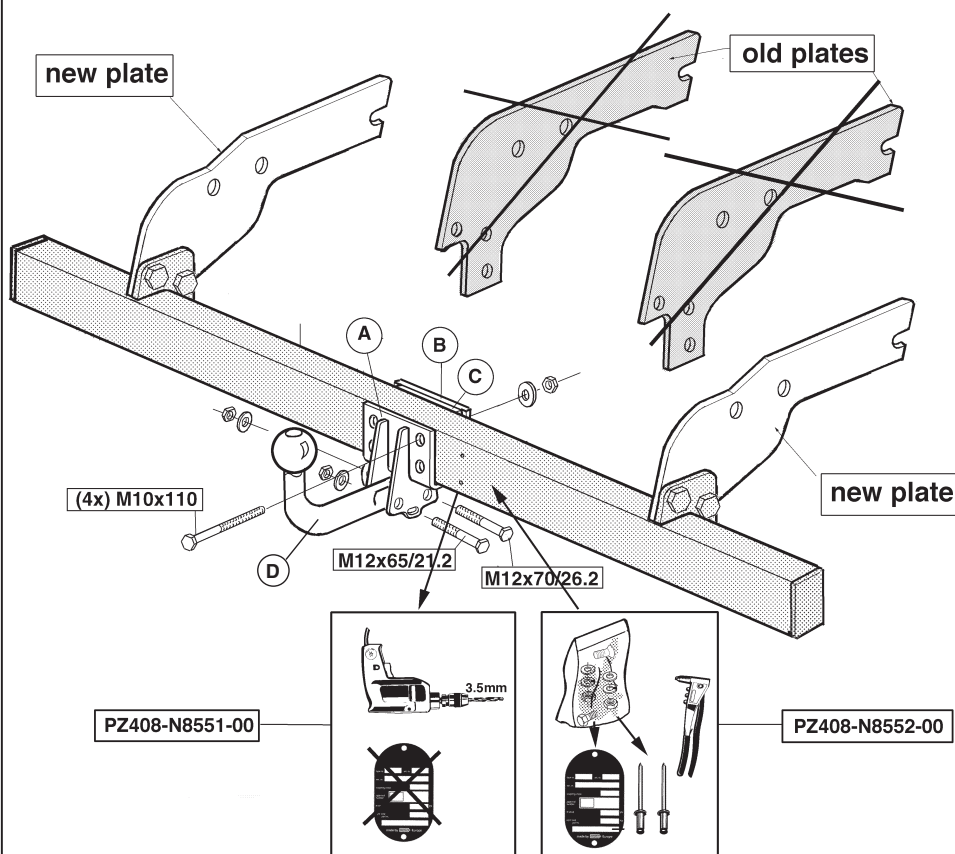
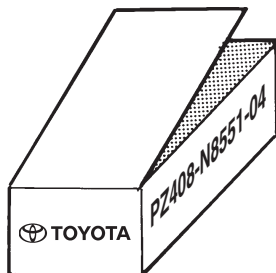
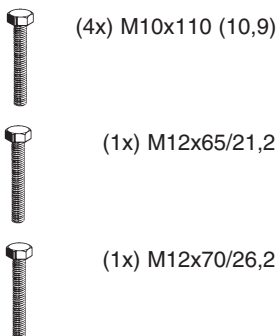
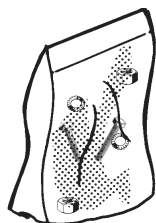
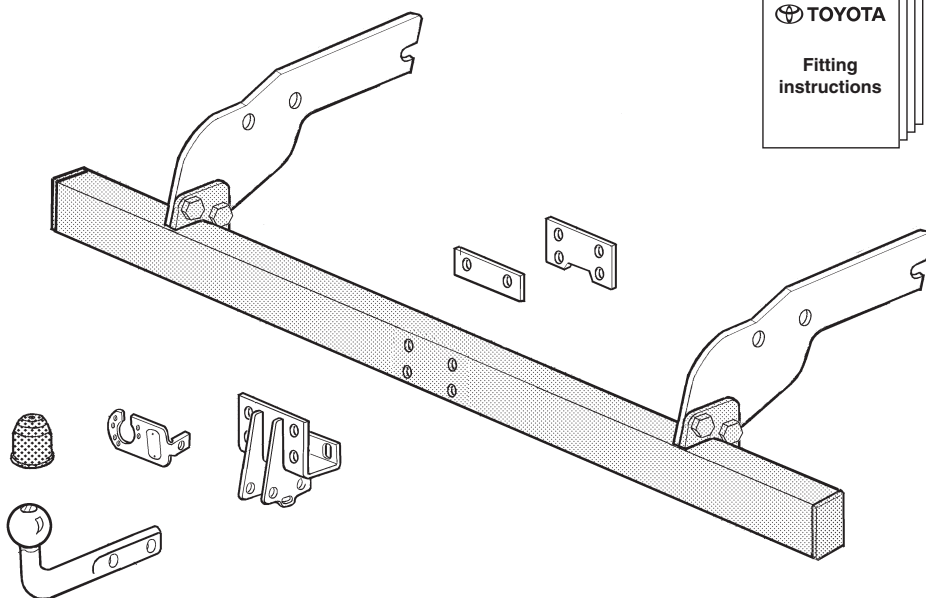


Genuine part nr.: PZ408-N8551-04
Vehicle compatibility: Hi-Lux 4WD; 1997 ->
Vehicle model code: LN16**-*R***W
 LN17**-*R***W
 RZN1***-*R***W
 KDN165**-*RM*YW*
 KDN170**-*CRM*YW*
Installation Time: 1 h





Brink type: 5-3260



(4x) M10x110 (10,9)

(1x) M12x65/21,2

(1x) M12x70/26,2



(1x) PZ408-N8552-00



(2x)



(4x) M10 (10)
self-locking



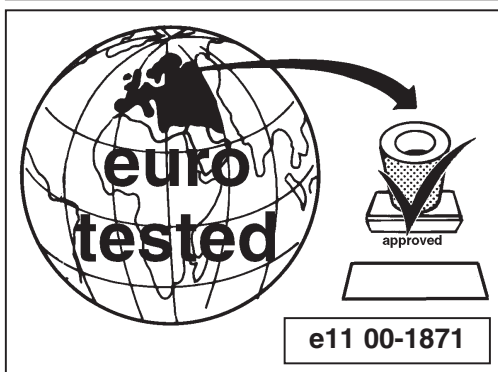
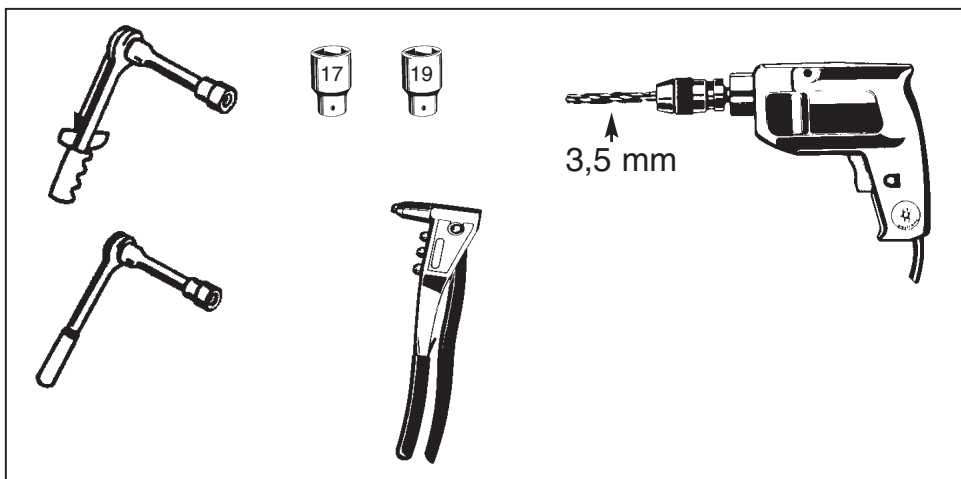
(2x) M12 self-locking



(4x) M10

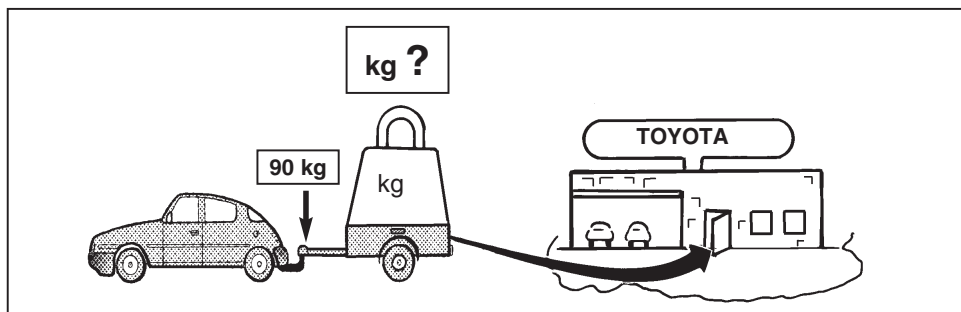
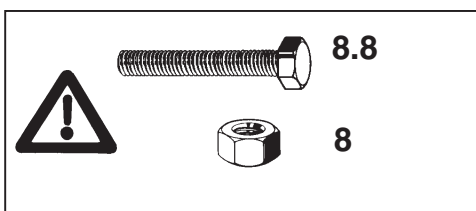
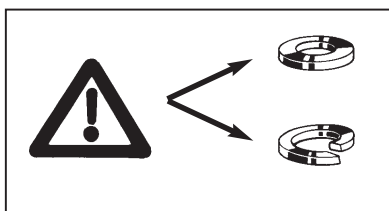


(2x) M12



D-value

12,3kN



MONTAGEHANDLEIDING:

Het op de handleiding afgebeelde kogeldeel is alleen in combinatie met de onderrij bescherming (PZ408-N8552-00 origineel Toyota partnr.) te monteren.

1. Ombouwen van de onderrij bescherming PZ408-N8551-00 tot PZ408-N8552-00:
Vervang de zijplaten door deze meegeleverd in de kit PZ408-N8551-04 en maak gebruik van de M12 bouten zoals aangegeven in fig.1. Vervang het typeplaatje van PZ408-N8551-00 door het meegeleverde typeplaatje in de kit van PZ408-N8551-04. Zoals aangegeven in fig.2.

2. Bevestig het kogeldeel A (zie fig.2) d.m.v. de vier M10x110 bouten, met de tussenlegplaat C en contraplaat B, sluitringen en zelfborgende moeren. (10).

3. Bevestig de kogelstang D (zie fig.2) d.m.v. één bout M12x65/21.2 en één bout M12x70/26.2 inclusief stekkerplaat, sluitringen en zelfborgende moeren. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast.

Aanhaalmomenten voor bouten en moeren**(8.8):**

M12 79 Nm (met zelfborgende moer)

(10.9):

M10 60 Nm (met zelfborgende moer)

FITTING INSTRUCTIONS:

The ball hitch can only be fitted in combination with the ride-under protection (PZ408-N8552-00 original Toyota partnr.).

1. Convert the underside protection PZ408-N8551-00 to PZ408-N8552-00. Replace the sideplates with those supplied in Kit PZ408-N8551-04 and use the M12 bolts as shown in Figure 1. Replace the PZ408-N8551-00 type plate with the type plate included in the PZ408-N8551-04 kit, as shown in Figure 2.

2. Fit the ball-hitch A (see Figure 2) using the four M10 x 110 bolts, with in-between plate C, backplate B, plain washers and self-locking nuts.(M10).

3. Fit the ball hitch (D) (see Figure 2) as shown in the sketch, using one M12 x 65/21.2 bolt and one M12 x 70/26.2 together with socket plate, flat washers and self-locking nuts. Tighten all nuts and bolts to the torque shown in the Table.

Torque settings for nuts and bolts**(8.8):**

M12 79 Nm (with self-locking nut)

(10.9):

M10 60 Nm (with self-locking nut)

MONTAGEANLEITUNG:

Das auf der Anleitung abgebildete Kugelteil ist nur in Kombination mit dem Unterfahrschutz (PZ408-N8552-00 Original Toyota partnr.) zu montieren.

1. Umbauen des Unterschlusses PZ408-N8551-00 bis PZ408-N8552-00. Die Seitenplatten gegen die im Satz PZ408-N8551-04 mitgelieferten Seitenplatten austauschen, dafür gemäß Abb. 1 die M12-Schrauben benutzen. Das Typenschild von PZ408-N8551-00 gemäß Abb. 2 gegen das mitgelieferte Typenschild im Satz von PZ408-N8551-04 austauschen.
2. Das Kugelteil A (siehe Abb. 2) mit Hilfe der vier M10x110-Schrauben einschließlich Zwischenplatte C und Gegenplatte B, Unterlegscheiben und selbstsichernder Muttern befestigen (10).
3. Die Kugelstange D (siehe Abb. 2) mit Hilfe einer M12x65/21.2-Schraube und einer M12x70/26.2-Schraube einschließlich Steckerplatte, Unterlegscheiben und selbstsichernder Muttern befestigen. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen.

Anzugsdrehmomente für Verschraubungen**(8.8):**

M12 79 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

(10.9):

M10 60 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

La rotule illustrée sur le mode d'emploi ne peut être montée que combinée avec la protection inférieure (PZ408-N8552-00 original Toyota partnr.).

1. Modification de la protection inférieure PZ408-N8551-00 à PZ408-N8552-00. Remplacer les plaques latérales par celles livrées dans le kit PZ408-N8551-04 et utiliser les boulons M12 comme indiqué à la fig.1. Remplacer la plaquette constructeur de PZ408-N8551-00 par la plaquette fournie avec le kit de PZ408-N8551-04. Comme indiqué à la fig.2.
2. Fixer la pièce de rotule A (voir fig.2) à l'aide des quatre boulons M10x110, avec la plaque intermédiaire C et la contre-plaque B, les rondelles de blocage et les écrous autobloquants. (10).
3. Fixer la barre à rotule D (voir fig.2) à l'aide d'un boulon M12x65/21,2 et d'un boulon M12x70/26,2 y compris la prise électrique, les rondelles de blocage et les écrous autofreinés. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.

Moment de serrage des boulons et écrous**(8.8):**

M12 79 Nm (avec écrou à autoverrouillage)

(10.9):

M10 60 Nm (avec écrou à autoverrouillage)

MONTERINGSANVISNING:

Kuldelen som visas i denna anvisning kan endast monteras tillsammans med underkörningskyddet (PZ408-N8552-00 befintlige Toyota partnr.).

1. Ombyggnad av underredesskyddet PZ408-N8551-00 till PZ408-N8552-00. Byt ut sidoplattorna mot dem som bifogas i satsen PZ408-N8551-04 och använd skruvarna M12 enligt fig. 1. Byt ut tyskylten på PZ408-N8551-00 mot typsskylten som bifogas i satsen PZ408-N8551-04 enligt fig. 2.
2. Montera kulan A (se fig. 2) med de fyra skruvarna M10x110, med mellanlägget C, motbrickan B, planbrickor och självlåsande muttrar (10).
3. Fäst kulan D (se fig. 2) med en skruv M12x65/21.2 och en skruv M12x70/26.2 inklusive kontakthållare, planbrickor och självlåsande muttrar. Momentdrag samtliga skruvar och muttrar enligt tabellen.

Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar**(8.8):**

M12 79 Nm (med självsäkrande mutter)

(10.9):

M10 60 Nm (med självsäkrande mutter)

MONTERINGSVEJLEDNING:

Den på vejledningen viste kugledel kan kun påmonteres i forbindelse med en underkørselsbeskyttelse (PZ408-N8552-00 original Toyota partnr.).

1. Ombygning af undervognsbeskyttelsen PZ408-N8551-00 til PZ408-N8552-00. Udskift sidepladerne med de i PPZZ408-N8551-04 medleverede plader og brug boltene M12, som angivet på fig. 1. Udskift typeskiltet på PZ408-N8551-00 med det typeskilt, der er medleveret i PZ408-N8551-04, som beskrevet på fig. 2.
2. Montér kugledelen A (se fig. 2) med de fire bolte M10 x 110, med mellemlagspladen C og kontrapladerne B, planskiver og selvlåsende møtrikker (10).
3. Monter kuglestangen D (se fig. 2) med én bolt M12x65/21,2 og én bolt M12x70/26,2 inklusiv kontaktplade, planskiver og selvlåsende møtrikker. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen.

Spændingsmoment for bolte og møtrikker**(8.8):**

M12 79 Nm (med selvlåsende møtrik)

(10.9):

M10 60 Nm (med selvlåsende møtrik)



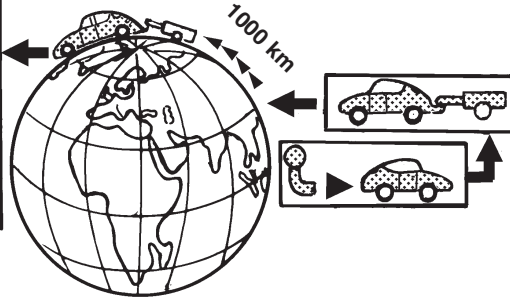
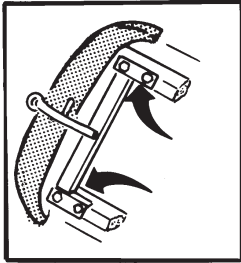
INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

- La parte de la bola ilustrada en las instrucciones sólo se puede montar en combinación con la protección de la fila inferior (PZ408-N8552-00 original Toyota partn.r.).
- 1. Reconstrucción de la protección inferior de conducción PZ408-N8551-00 en PZ408-N8552-00. Reemplazar las placas laterales por las suministradas en el kit PZ408-N8551-04 y hacer uso de los tornillos M12 como indicado en la fig. 1. Reemplazar la plaquita de tipo de PZ408-N8551-00 por la plaquita de tipo suministrada en el kit de PZ408-N8551-04. Como se indica en la fig. 2.
 - 2. Fijar la bola A (véase la fig. 2) por medio de los cuatro tornillos M10x110, con la placa intermedia C y la contraplaca B, arandelas planas y tuercas de seguridad (10).
 - 3. Fijar la barra de la bola de acuerdo D (véase la fig. 2) por medio de un tornillo M12x65/21.2 y un tornillo M12x70/26.2 inclusive placa enchufe, arandelas planas y tuercas de seguridad. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos indicados en la tabla.

Momentos de presión para tornillos y tuercas	
(8.8):	
M12	79 Nm (para tuerca de seguridad)
(10.9):	
M10	60 Nm (para tuerca de seguridad)



Nm



D

HINWEISE:

- * Die für das Fahrzeug zugelassene Anhängelast ist den Fahrzeug Unterlagen zu entnehmen.
Bei Änderungen des Fahrzeuggewichtes muß die höchstzulässige Anhängelast gegebenenfalls aus dem D-Wert nachgerechnet werden.
Auskunft hierüber kann Ihr Fachhändler oder der TÜV geben.
- * Elektrische Anlage gemäß StVZO anbringen.
- * Der nachträgliche Einbau der Kupplungskugel mit Halterung nach dieser Anbauanleitung muß nach den Deutschen Vorschriften (§19 StVZO) durch einen befugten Sachverständigen oder Prüfer unter Vorlage des KfZ-Briefes überprüft werden. Danach kann von der Zulassungsstelle, der Einbau in den KfZ-Schein eingetragen werden.

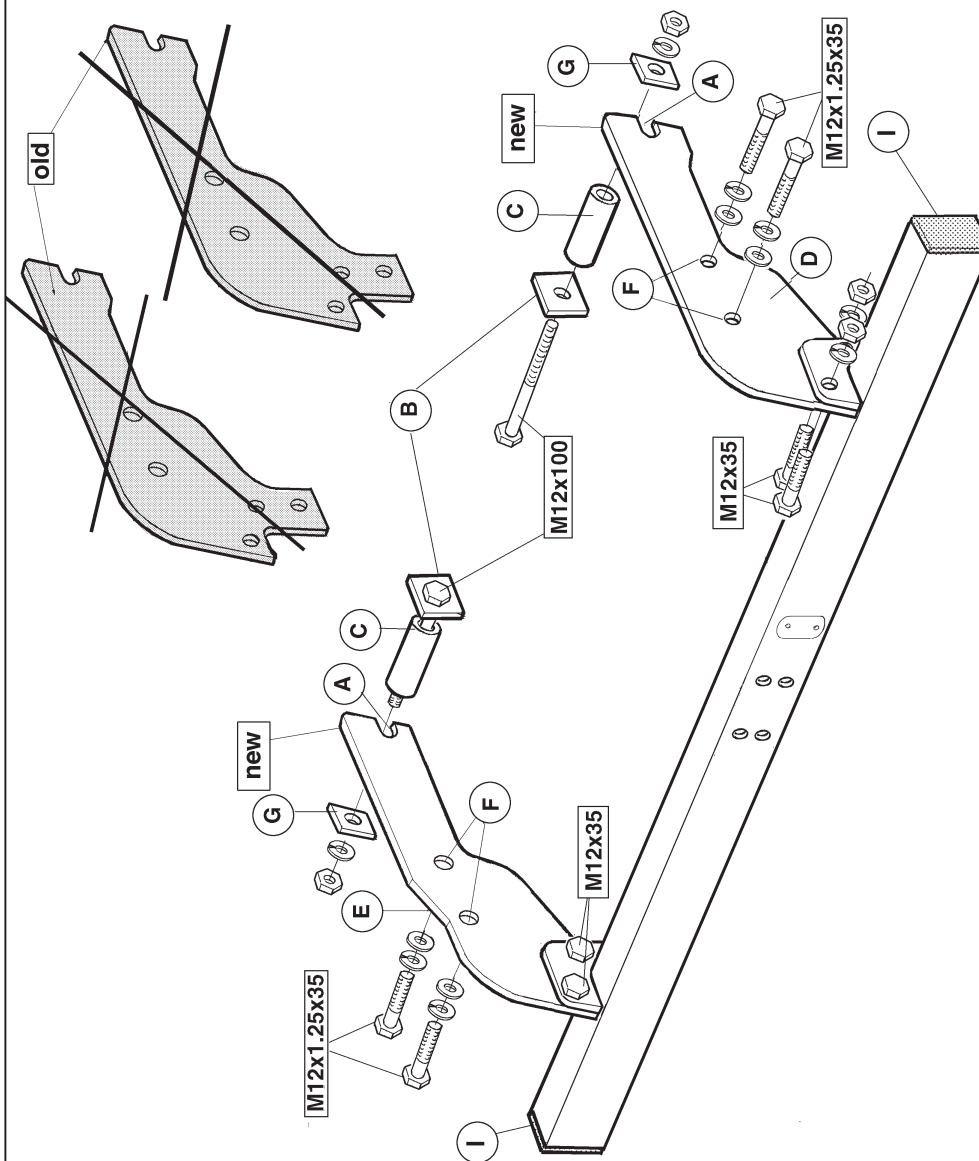


fig.1

